



PERSIAN A1 – STANDARD LEVEL – PAPER 2
PERSAN A1 – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 2
PERSA A1 – NIVEL MEDIO – PRUEBA 2

Friday 14 May 2010 (morning)
Vendredi 14 mai 2010 (matin)
Viernes 14 de mayo de 2010 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied. You may include in your answer a discussion of a Part 2 work of the same genre if relevant. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works, will not score high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. Vous devez baser votre réponse sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie que vous avez étudiées. Le cas échéant, vous pouvez inclure dans votre réponse une discussion sur une œuvre du même genre littéraire étudiée dans la 2^e partie du programme. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la 3^e partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à amener des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Elija un tema de redacción. Su respuesta deberá basarse en al menos dos de las obras estudiadas en la Parte 3. Se podrán hacer comentarios sobre una obra de la Parte 2 del mismo género, si fuera necesario. Las respuestas que no incluyan una discusión sobre al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán notas altas.
- No se permite traer a la sala de examen copias de las obras estudiadas.

فقط به یکی از پرسشها پاسخ دهید. پاسخ شما باید حد اقل مبتنی باشد بر دو اثر از آثار بخش سوم که مطالعه کرده‌اید. در صورت لزوم می‌توانید در پاسخ خود بحثی نیز درباره اثری از آثار بخش دوم که از همان نوع ادبی باشد بگنجانید. به پاسخهایی که حد اقل بر دو اثر از آثار بخش سوم مبتنی نباشد نمره بالایی تعلق نخواهد گرفت.

شعر کلاسیک

۱. نحوه پرداختن به قهرمان داستان را در دو اثر از آثاری که مطالعه کرده‌اید در تضاد با یکدیگر مقایسه کنید.
۲. با اشاره خاص به دو شعر از اشعاری که مطالعه کرده‌اید، شکل‌های متفاوتی از صور خیال (ایماژ) را مورد بررسی قرار دهید که تقدیر به توسط آنها تصویر شده است.

نثر کلاسیک

۳. «نثر در قرون وسطی، در اکثر موارد از فرمول ساختاری کاملاً مشخصی پیروی می‌کند.» بحث کنید که تا چه حد صدای فردی نویسنده را با وصف این می‌توان شنید.
۴. «مردان خردمند یا حکما، غالباً نقش عمده‌ای را در آثار منشور بر عهده دارند.» توضیح دهید در آثاری که مطالعه کرده‌اید، عملکرد آنان، نحوه تصویر کردن آنان، و اینکه نویسنده به چه قصد آنان را در اثر خود وارد کرده است چگونه است.

داستان کوتاه

۵. در مورد دست کم دو نویسنده از نویسندگانی که آثارشان را مطالعه کرده‌اید، تأثیر و نقش فنونی را ارزیابی کنید که نویسنده آنها را برای تصویر کردن قهرمان اصلی به کار گرفته است.

۶. «در گذشته، پیام سیاسی، تأثیر عمده‌ای در نوشتن داستانهای کوتاه داشته است.» نویسندگان آثاری که مطالعه کرده‌اید، چگونه و تا چه حد به طور مؤثر به موضوعات سیاسی پرداخته‌اند؟

رمان جدید

۷. کاربرد نماد (سمبل) یا صور خیال (ایماژ) را در رمانهایی که مطالعه کرده‌اید مورد بحث قرار دهید و بگویید تا چه حد در کشف پیام نویسنده اهمیت داشته‌اند.

۸. نقش شخصیت‌های فرعی و نحوه ترسیم آنها را در رمانهایی که مطالعه کرده‌اید توصیف و مقایسه کنید.

شعر جدید

۹. «شاعران نوپرداز، غالباً ساختار پدرسالاری جامعه خود را مورد سوال قرار داده‌اند.» شاعرانی که شما آثارشان را مطالعه کرده‌اید به نظر شما در این کار تا چه حد موفق بوده‌اند؟

۱۰. به نظر شما، موفق‌ترین جنبه‌های اشعاری که مطالعه کرده‌اید کدام‌اند؟ بررسی کنید که شاعران چگونه به این جنبه‌ها را پرداخته‌اند و تأثیر آنها بر خواننده چه بوده است.

پرسشهای عمومی

۱۱. آگاهی تاریخی و فرهنگی خواننده، شرط لازم درک باورها و اعتقادات نویسنده است. بحث کنید. نویسندگان آثاری که مطالعه کرده‌اید، عوامل تاریخ را چگونه و تا چه حد توانسته‌اند به طور مؤثر در آثار خود بگنجانند؟

۱۲. «امید، اصل اساسی هر اثر ادبی است.» آثاری که شما مطالعه کرده‌اید چگونه و تا چه حد، درستی این گفته را تصدیق یا رد می‌کنند؟

۱۳. «وجود هاله‌ای از ناشناخته‌ها، خواننده را جذب می‌کند.» شما با این گفته تا چه حد موافق یا مخالفید؟

۱۴. «انسان، زندانی گذشته خود است.» بررسی کنید نویسندگانی که آثارشان را مطالعه کرده‌اید چگونه به این موضوع می‌پردازند و در این کار تا چه حد متقاعدکننده هستند.